

448199-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge čišćenja zgrada – WEG - Unterhalts-, Glas- und Rahmenreinigung

OJ S 123/2026 30/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

E-pošta: haaress.esmaily@bochum-wirtschaft.de

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće

Djelatnost javnog naručitelja: Ekonomski poslovi

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: WEG - Unterhalts-, Glas- und Rahmenreinigung

Opis: Bei den im Rahmen dieses Vergabeverfahrens angefragten und nachfolgend beschriebenen Leistungen handelt es sich um die Unterhaltsreinigung (ergebnisorientiert) sowie die Glas- und Rahmenreinigung für die Objekte der

WirtschaftsEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH . Die ausgeschriebenen Leistungen

werden in zwei Fachlose aufgeteilt. Ein Fachlos bezieht sich auf die Leistungen der

Unterhaltsreinigung und ist in zwei Teillose aufgeteilt: Los 1: Ergebnisorientierte

Unterhaltsreinigung (Technologiezentren, Verwaltung & sonstige Objekte) Los 2:

Ergebnisorientierte Unterhaltsreinigung (Parkhäuser) Ein weiteres Fachlos bilden die

Leistungen der Glas- und Rahmenreinigung: Los 3: Glas- und Rahmenreinigung

Identifikacijska oznaka postupka: 09a531bc-b47f-4528-8618-8e297fda18f5

Interna identifikacijska oznaka: 2026-08-20-11

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada

Dodatna klasifikacija (cpv): 90911000 Usluge čišćenja stambenih objekata, zgrada i prozora,

90919200 Usluge čišćenja ureda

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH, Viktoriastraße 10

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44787

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Technologie- und Gründerzentrum Wattenscheid, Lyrenstraße 13

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44866

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Kulturwerk Lothringen, Lothringer Straße 36-38
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44805
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: EnergieEffizienzZentrum Bochum, Lothringer Allee 2
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44805
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: BioMedizinZentrum Bochum, Universitätsstraße 136
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44799
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Zentrum für IT-Sicherheit, Lise-Meitner-Allee 4
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44801
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P1 Husemannplatz, Viktoriastraße 23
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P2 Dr.-Ruer-Platz, Luisenstraße 9
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P3 Rathaus (BVZ), Westring 28
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P5 Brückstraße, Brückstraße 5-11
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P6 Hauptbahnhof (Buddenbergplatz), Ferdinandstraße 13
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P7 Kurt-Schumacher-Platz, Südring 1
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P8 Konrad-Adenauer-Platz, Konrad-Adenauer-Platz
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P9 Schauspielhaus, Hubertusstraße 4
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44789
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PH Stadionring, Am Stadionring 26
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44791
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PM Massenberstraße, Massenberstraße 15-17
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PH Alter Markt (Wattenscheid), An der Papenburg 9
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44866

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PH Westpark / Jahrhunderthalle, An der Jahrhunderthalle
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44793
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Lager Parken Gerthe, Lothringer Allee 2
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44805
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PH Ostpark Quartiersgarage, Feldmark 18
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44803
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYYSDU1S#

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU
vgv -

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 3

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 3

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen)

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland)

Pranje novca ili financiranje terorizma: § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, . § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche; Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte),

Prijevvara: § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, . § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit

sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden,
Korupcija: § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), . § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern), . §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), . Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr) oder

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: §§ 232 und 233 des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel) oder § 233a des Strafgesetzbuchs (Förderung des Menschenhandels),
Kršenje obveze plaćanja poreza: mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist und diesbezüglich keine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung vorliegt bzw. mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen dadurch nachgekommen ist, dass ich/wir mich/uns zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung einschließlich Zinsen Säumnis- und Strafzuschläge verpflichtet habe(n).

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist und diesbezüglich keine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung vorliegt bzw. mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen dadurch nachgekommen ist, dass ich/wir mich/uns zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung einschließlich Zinsen Säumnis- und Strafzuschläge verpflichtet habe(n).

Nesolventnost: Erklärung darüber, dass das Unternehmen nicht zahlungsunfähig ist.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Erklärung darüber, dass über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder kein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse nicht abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen nicht im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat,

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Erklärung darüber, dass über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder kein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse nicht abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen nicht im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat,

Teški poslovni prekršaj: - im Rahmen der beruflichen Tätigkeit eine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird.

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: § 1 GWB Vereinbarungen zwischen Unternehmen, Beschlüsse von Unternehmensvereinigungen und aufeinander abgestimmte Verhaltensweisen, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken, sind verboten.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Ergebnisorientierte Unterhaltsreinigung Verwaltung und Technologiezentren

Opis: Beschreibung der Beschaffung Bei den nachfolgend beschriebenen Leistungen handelt es sich um die Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung für die Liegenschaften der Bochum Wirtschaftsentwicklung (Los 1: Verwaltung und Technologiezentren, siehe Anlage B0 Objektübersicht). An dieser Stelle sei jedoch bereits

darauf hingewiesen, dass die Bochum Wirtschaftsentwicklung stetig einen Zu- und Abgang von Objekten und/oder Reinigungsbereichen verzeichnet. Werden Objekte aufgegeben verfällt somit auch der Anspruch auf Leistungsausführung durch den AN. Beim Objektzugang gelten für bis zu 20% Mengenerhöhung (in Bezug auf die Reinigungsfläche) die in dieser Ausschreibung angebotenen Konditionen. Die folgenden Leistungen werden somit erfordert: - Ergebnisorientierte Unterhaltsreinigung - Grundreinigungen und Einpflegemaßnahmen (inkludiert in Unterhaltsreinigung) - Sonderreinigungen Durch die unterschiedlichen baulichen Gegebenheiten und Nutzerbedarfe sowie den hohen repräsentativen Ansprüchen bestehen hohe Anforderungen an die Reinigungsqualität. Die Erbringung der Reinigungsdienstleistungen ist darauf, unter der Berücksichtigung der Aspekte Qualität und Werterhalt, vom Dienstleister abzustimmen. Eine hohe Eigenverantwortung zur bedarfsgerechten und qualitativ hochwertigen Leistungserbringung wird vom Auftraggeber als zwingend erwartet. Zudem wird an dieser Stelle nochmal explizit darauf hingewiesen, dass Griffspuren am Innenglas sowie an Eingangstüren im Zuge der Unterhaltsreinigung zu entfernen sind.

Interna identifikacijska oznaka: 1

5.1.1. Svaha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada

Dodatna klasifikacija (cpv): 90911000 Usluge čišćenja stambenih objekata, zgrada i prozora, 90919200 Usluge čišćenja ureda

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: WirtschaftEntwicklungsGesellschaft Bochum mbH, Viktoriastraße 10

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44787

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Technologie- und Gründerzentrum Wattenscheid, Lyrenstraße 13

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44866

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Kulturwerk Lothringen, Lothringer Straße 36-38

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44805

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: EnergieEffizienzZentrum Bochum, Lothringer Allee 2

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44805

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: BioMedizinZentrum Bochum, Universitätsstraße 136
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44801
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Zentrum für IT-Sicherheit, Lise-Meitner-Allee 4
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44801
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/04/2027
Datum završetka trajanja: 31/03/2029

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Vertragsverlängerungsoption: 2 x 1 Jahr

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Eintrag im Berufs- oder Handelsregister Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung, dass der Bieter in das Berufs- oder Handelsregister (§ 44 Abs. 1 VgV) eingetragen ist - Handelsregistrauszug (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, einen aktuellen amtlichen Auszug, welcher zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 3 Monate sein darf, aus dem Handelsregister vor-zulegen. Der Nachweis kann als Kopie vorgelegt werden. (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Umsatz des Bieters Zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung muss der Gesamtumsatz des Unternehmens des letzten Geschäftsjahres mindestens doppelt so hoch sein wie die angebotene Angebotssumme (Jahrespreis) sowie der Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen mindestens genauso hoch sein wie die Angebotssumme des

Bieters. Der Bieter muss hierzu mit Angebotsabgabe die folgenden Angaben im Angebotsformular angeben: - Angaben des Bieters über den Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens sowie dem Netto-Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen (Bereich der ausgeschriebenen Aufgabenbereiche (Reinigungsleistungen). Jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre - d.h. 2023, 2024, 2025 bzw. 2022, 2023, 2024 (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV). - Jahresabschlüsse (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, Jahresabschlüsse bzw. Gewinn- und Verlustrechnungen und Bilanzen für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre vorzulegen. Beispiel: Bei Angebotsabgabe für mehrere Los prüft die Vergabestelle die Jahressumme hinsichtlich der geplanten Zuschlagserteilung. Beispiel: Angebotssumme Los 1: 2.500,- EUR Angebotssumme Los 2: 2.800,- EUR Angebotssumme gesamt: 5.300,- EUR Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens: 5.500,- EUR Zuschlag Los 1 oder Los 2: Das Unternehmen erfüllt die Umsatzvorgaben. Zuschlag für beide Lose: Das Unternehmen erfüllt die Umsatzvorgaben nicht. In dem Beispiel kann der Bieter den Zuschlag nur für ein Los erhalten da der Gesamtumsatz mindestens doppelt so hoch sein muss wie die Angebotssumme (Gesamtumsatz müsste bei mindestens 10.600,- EUR liegen). Der Zuschlag wird dann für das Los mit der höheren Angebotssumme (im Beispiel Los 2) vergeben. (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Mitarbeiterzahlen des Bieters Die Anzahl der Mitarbeitenden muss im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre für das Los 1 und 2 mindestens 100 Mitarbeiter und für das Los 3 mindestens 25 Mitarbeiter je Geschäftsjahr betragen haben. Der Bieter muss hierzu mit Angebotsabgabe die folgenden Angaben im Angebotsformular angeben: - Mitarbeiterzahlen des Unternehmens sowie Mitarbeiterzahlen aus Leistungen, die mit der zu vergebenden Gesamtleistung oder Teilen dieser Leistung vergleichbar sind, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Geschäftsjahre 2023, 2024, 2025 bzw. 2022, 2023, 2024) (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV). (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Betriebshaftpflichtversicherung Los 1 und 3 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Los 1 (Unterhaltsreinigung Verwaltung und Technologiezentren) und Los 3 (Glasreinigung): 3.000.000,00 EUR Pauschal für Personen-, Sach- und daraus resultierende Vermögensschäden 1.000.000,00 EUR Pauschal für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden 10.000,00 EUR Pauschal für das Abhandenkommen fremder Schlüssel 1.000.000,00 EUR Pauschal für Allmählichkeitsschäden . Betriebshaftpflichtversicherung Los 2 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Los 2 (Unterhaltsreinigung Parkhäuser): 1.500.000,00 EUR Pauschal für Personen-, Sach- und daraus resultierende Vermögensschäden 500.000,00 EUR Pauschal für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden 100.000,00 EUR Pauschal für das Abhandenkommen fremder Schlüssel 500.000,00 EUR Pauschal für Allmählichkeitsschäden - Versicherungsnachweis (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den

Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, einen Versicherungsnachweis in der Form einer Bestätigung des Versicherungsunternehmens mit mindestens den zuvor genannten Deckungssummen vorzulegen. Soweit die in diesen Vergabeunterlagen angeforderte Versicherung zu diesem Zeitpunkt nicht besteht, genügt die bereits eingereichte Eigenerklärung zum beabsichtigten Versicherungsabschluss. (mittels Formular "D1 Angebotsformular" vorzulegen)

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Der Bieter hat folgende Unterlagen vorzulegen, um seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit nachzuweisen:

. Angaben zum Unternehmen Die folgenden Angaben zum Unternehmen sind in dem Formular "Bieterprofil" einzutragen und dem Angebot beizufügen: - Anschrift des Unternehmens - Angabe der Ansprechpartner für Rückfragen, an den/die sich die Vergabestelle im Falle von notwendigen Nachforderungen und/oder Aufklärungen im Sinne des §§ 56 und 60 VgV wenden kann. - Angabe der Anzahl der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV).

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Erläuterung zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung: Sofern die zuständige Betriebsstätte nicht in einem 75 km-Radius des Ausführungsorts liegt, so ist die Sicherstellung der Dienstleistungserbringung zu erläutern. Das bedeutet, seitens des Bieters ist darzustellen, wie im Falle eines größeren Radius die Dienstleistungserbringung sichergestellt werden kann und wie die Betreuung des Auftraggebers und des vor Ort eingesetzten Personals erfolgt. - Die Erläuterung kann exemplarisch die folgenden Punkte beinhalten: - die Darstellung weiterer angebundener Projekte in der Umgebung - die geplante Betreuung durch eine Niederlassung . Die Erläuterung ist ebenfalls in dem Formular "D5 Bieterprofil" einzutragen und dem Angebot beizufügen.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Aktuelle Referenzliste vergleichbarer Leistungen Der Bieter muss mindestens zwei Referenzen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachweisen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr.1 VgV). Zum Nachweis der Referenzen hat der Bieter sich je Referenz eine Bescheinigung des Referenzbeauftragten ausstellen zu lassen. Hierzu ist das Formular "D8 Referenzen" auszufüllen, vom Auftraggeber zu unterzeichnen und dem Angebot beizufügen. Liegt bereits eine Bestätigung der Referenz mit den nachstehenden Inhalten vor und ist diese nicht älter als 3 Jahre, kann diese verwendet und dem Angebot beigelegt werden. - Die Bescheinigungen sollen mindestens die folgenden Punkte enthalten: - den Namen und die Anschrift des jeweiligen Auftraggebers der Referenzleistung, - den Ausführungsort und die Nutzungsart des Objektes, - eine Beschreibung der erbrachten Leistung nach Art, Umfang und Wert, - den Leistungszeitraum, - eine kurze Bewertung der erbrachten Leistung, - die Angabe von Kontaktdaten für Rückfragen beim Referenzbeauftragten sowie - die Unterschrift des jeweiligen Auftraggebers der Referenzleistung. Die Vergabestelle behält sich in jedem Falle vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der Vergabestelle geforderten Angaben innerhalb der Referenzliste zu achten. Die Mindestanforderungen befinden sich im Nachgang. Mindestanforderung an die Objektleitung und Vorarbeiter für Los 1 und Los 2 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift des Angebotsformulars oder elektronisch in Textform

abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er bei Angebotsabgabe bzw. spätestens zu Vertragsbeginn eine den unten aufgeführten Mindestanforderungen entsprechende Objektleitung sowie Vorarbeiter (siehe Leistungsbeschreibung) auftragsbezogen einsetzen wird. . Mindestanforderung an die Gesamtojektleitung für Los 3 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift des Angebotsformulars oder elektronisch in Textform abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er bei Angebotsabgabe bzw. spätestens zu Vertragsbeginn eine den unten aufgeführten Mindestanforderungen entsprechende Projektleitung auftragsbezogen einsetzen wird. Aktuelle Referenzliste vergleichbarer Leistungen: . Folgende Erfahrungen sind für das Los 1 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des BIV-Qualitätsmesssystems oder einem vergleichbaren System (verschiedener Qualitätslevel und Fehlerdefinitionen) - anhand von vergleichbaren Objektarten (Verwaltungsgebäude, Technologiezentren etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 8.000 qm) verfügt. . Folgende Erfahrungen sind für die das Los 2 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter unter Anwendung des BIV-Qualitätsmesssystems oder einem vergleichbaren System (verschiedener Qualitätslevel und Fehlerdefinitionen) - anhand von vergleichbaren Objektarten (Parkhäuser, öffentliche Bereiche, Verkehrsflächen etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 2.500 qm) verfügt. . Folgende Erfahrungen sind für das Los 3 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der Glas- und Rahmenreinigung - anhand von vergleichbaren Objektarten (Parkhäuser, öffentliche Bereiche, Verkehrsflächen etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 10.000 qm) verfügt. Die Vergabestelle behält sich in jedem Falle vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der Vergabestelle geforderten Angaben innerhalb der Referenzliste zu achten. Sofern der Bieter die geforderte Eignung nicht nachweisen kann, berechtigt dies die Vergabestelle zum Ausschluss des Bieters vom Vergabeverfahren. (mittels Formular "D8. Referenzen" vorzulegen)

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Mindestanforderung an die Objektleitung und Vorarbeiter für Los 1 und Los 2 Objektleitung / Vorarbeiterin Mindestanforderung Objektleitung: - Ausbildung als Gebäudereiniger/in oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung als Objektleitung für den Bereich der Unterhaltsreinigung - Erfahrung mit der Ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des Qualitätsmesssystems des BIV oder gleichwertig - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift - Sicherer Umgang mit gängigen PC-Anwendungen (vor allem Microsoft-Office Paket) - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen - Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung - Beherrschung der einschlägigen Arbeitssicherheitsvorschriften . Mindestanforderungen Vorarbeiter: - Abgeschlossene Berufsausbildung als Gebäudereiniger oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung (mind. dreijährige Erfahrung) als Vorarbeiterin der Unterhaltsreinigung - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen im Rahmen des Verantwortungsbereichs - Kenntnisse der Reinigungstechniken und -chemie, Ergebnis- und Leistungsverzeichnisse sowie Kenntnisse zu den vertraglichen Rahmenbedingungen beim AG - Operative Einsetzbarkeit

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Mindestanforderung an die Gesamtobjektleitung für Los 3

Gesamtobjektleitung Mindestanforderung Gesamtobjektleitung: - Ausbildung als

Gebäudereiniger/in oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung als

Objektleitung für den Bereich der Glasreinigung - Fachvorarbeiter in der Glas- und

Außenreinigung - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift (vor allem

Microsoft-Office Paket) - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen -

Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung - Beherrschung der einschlägigen

Arbeitssicherheitsvorschriften . Der Bieter hat die folgenden Nachweise / Bescheinigungen bei

Vertragsbeginn einzureichen: - Studien- und / oder Ausbildungsnachweise oder

Bescheinigungen der im Falle einer Beauftragung einzusetzenden Objektleitung über die

geforderten Mindestqualifikationen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV) (mittels selbstgefertigtem

Formular vorzulegen)

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Angebotspreis Los 1

Opis: Das Angebot mit der niedrigsten, geprüften Angebotssumme erhält die maximale Punktzahl von 500 Punkten. Alle höheren geprüften Angebotssummen werden im Verhältnis zur niedrigsten geprüften Angebotssumme bewertet. Hierzu wird die niedrigste geprüfte Angebotssumme durch die jeweilige höhere geprüfte Angebotssumme dividiert und das Ergebnis mit der maximalen Punktzahl (500 Punkte) multipliziert. Die Punktezahl für den Angebotspreis berechnet sich damit wie folgt: $\text{Punktezahl Angebotspreis} = (\text{Angebotsendpreis des niedrigsten Angebots Los 1} / \text{Angebotsendpreis des jeweiligen Angebots Los 1}) \times 500$ Der so ermittelte Punktwert für den Angebotspreis geht mit einer Gewichtung von 50% in die Gesamtwertung des wirtschaftlichen Angebotes ein. Angebotene Skonti oder sonstige bedingte Preisnachlässe werden bei der Auswertung im Rahmen der Preisangabe nicht berücksichtigt.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Personalkonzept Los 1

Opis: Die Auftraggeberin erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung. Hierbei ist die öffentliche Nutzung der Gebäude und der repräsentative Anspruch zu berücksichtigen. Das Nutzer- / Verschmutzungsaufkommen ist tageszeitlich und unterjährig unterschiedlich (z.B. Schneeeintrag, Regenzeiten). Unabhängig der Einflussfaktoren müssen sich zu jedem Zeitpunkt die Nutzer und Besucher in einem hygienisch und im Hinblick auf die Sauberkeit der Gebäude und Anlagen einwandfreien Umfeld bewegen können. Insbesondere durch die Vermietung und durch die Nutzung von Besuchern ist der Anspruch an ein sauberes Umfeld gegeben. Es ist daher nach Auffassung der Auftraggeberin unentbehrlich, die Reinigungsleistungen gesteuert und konzeptionell durchdacht anzugehen. Aus diesem Grund wird daher das Zuschlagskriterium Personalkonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Personalkonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 250 Punkte erreichen. Bitte stellen Sie Ihr Personalkonzept, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die

Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - Stellen Sie den geplanten Personaleinsatz (Objektleitung, Vorarbeiter/innen, operatives Personal, etc.) inkl. der geplanten Vertretung unter Angabe der Anzahl, der Qualifikation und der Berufserfahrung der geplanten Mitarbeitenden dar. (100 Punkte) - Erläutern Sie Ihr Schulungskonzept hinsichtlich der ergebnisorientierten Reinigung. Welche Schulungen erhalten die Mitarbeitenden im Zuge der Implementierung sowie wiederkehrend während der Vertragslaufzeit? (Geben Sie beispielhafte visualisierte Schulungsunterlagen ab) (60 Punkte) - Stellen Sie dar, wie die Objektleitung Ihre Aufgaben wahrnehmen wird. Geben Sie zudem an, wie die Präsenzzeiten der Objektleitung eingeplant sind? (90 Punkte) - Stellen Sie dar, wie Sie das (regelmäßig wechselnden) Personal (Objektleitung, Reinigungspersonal) koordinieren und einweisen. (90 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Personalkonzept Los 1" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 25

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätssicherungskonzept Los 1

Opis: Der Auftraggeber erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung, die auch nachhaltig erbracht und abgesichert wird. Insbesondere im Zusammenspiel der reinigungsverantwortlichen Mitarbeitenden der Bochum Wirtschaftsentwicklung ist eine reibungslose Kommunikation und Ausführung der Reinigungsleistung erwünscht. Es ist daher nach Auffassung der Auftraggeberin unentbehrlich, die Reinigungsleistungen auch im Hinblick auf Qualitätssicherungsmaßnahmen gesteuert und konzeptionell durchdacht anzugehen. Es wird daher das Zuschlagskriterium Qualitätssicherungskonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Qualitätssicherungskonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 150 Punkte erreichen. Die Bewertung gliedert sich in folgende Unterkriterien: Bitte stellen Sie die Qualität der Leistungserbringung, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - In welcher Form (werden elektronische Messsysteme eingesetzt oder erfolgt eine manuelle Prüfung) und Häufigkeit werden Eigenkontrollen durchgeführt? (70 Punkte) - Wie stellen Sie sicher, dass bei kurzfristig notwendigen Zusatzreinigungen ausreichend Personal für einen Einsatz vorhanden ist? (80 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Qualitätssicherungskonzept Los 1" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 15

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Implementierungskonzept Los 1

Opis: Die Auftraggeberin erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung, die eine geregelte Einführung in den Auftragsgegenstand verlangt. In der Implementierungsphase hat der Auftragnehmer die Leistungen zu erbringen, die erforderlich sind, damit er sich innerhalb der Implementierungsphase in die Lage versetzt, eigenverantwortlich den Auftrag zu erfüllen und die vereinbarten Leistungen zu erbringen. In der Implementierungsphase muss der Auftragnehmer sich im Detail mit den örtlichen Begebenheiten, den Gebäudebesonderheiten und weitere für die Leistungserfüllung erforderlichen Umstände vertraut machen. Es wird daher das Zuschlagskriterium

Implementierungskonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Implementierungskonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 100 Punkte erreichen. Bitte erläutern Sie Ihr Vorgehen im Rahmen der Implementierung bei der Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte: - Stellen Sie Ihre Implementierung bei der Bochum Wirtschaftsentwicklung nach Zuschlagserteilung dar, wann werden welche Schritte vorgenommen, um einen vertragsgemäßen Leistungsbeginn zu gewährleisten? (70 Punkte) - Wie stellen Sie sicher, dass das eingesetzte Personal schnellstmöglich mit den Örtlichkeiten sowie den Arbeitsunterlagen (gemäß Vorgabe der Ausschreibung) und den objektbezogenen Rahmenbedingungen (stichwort ergebnisorientierte Reinigung) vertraut ist? (30 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Implementierungskonzept Los 1" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 72 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV muss der Auftraggeber Bieter / Bietergemeinschaften, die für den Zuschlag in Betracht kommen, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung, u.a. auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Auftraggeberin behält sich vor, zu Eigenerklärungen entsprechende Bescheinigungen nachzufordern.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: WirtschaftsEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH Viktoriastraße 10 44787 Bochum

Dodatne informacije: Gem. § 55 Abs. 2 VgV wird die Öffnung der Angebote von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: - Eigenerklärung zu §19 Abs. 3 MiLoG (mittels Formular "D9. Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG vorzulegen). . - Eigenerklärung zur Umsetzung des Russlandsanktionspakets (gem. Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08. April 2022) (mittels Formular "10. Eigenerklärung zur Umsetzung des Russlandsanktionspakets" vorzulegen). . Sonstige besondere Bedingungen Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen verpflichtet, hierzu gilt die Anlage C4 die Besondere Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tarif-treue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informacije o rokovima za preispitivanje: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnisnahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach §160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave:

Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: Ergebnisorientierte Unterhaltsreinigung der Parkhäuser

Opis: Bei den nachfolgend beschriebenen Leistungen handelt es sich um die Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung für die Liegenschaften der Bochum Wirtschaftsentwicklung (Los 2: Parkhäuser, siehe Anlage B0 Objektübersicht). An dieser Stelle sei jedoch bereits darauf hingewiesen, dass die Bochum Wirtschaftsentwicklung

stetig einen Zu- und Abgang von Objekten und/oder Reinigungsbereichen verzeichnet. Werden Objekte aufgegeben verfällt somit auch der Anspruch auf Leistungsausführung durch den AN. Beim Objektzugang gelten für bis zu 20% Mengenerhöhung (in Bezug auf die Reinigungsfläche) die in dieser Ausschreibung angebotenen Konditionen. Die folgenden Leistungen werden somit erfordert: - Ergebnisorientierte Unterhaltsreinigung - Grundreinigungen und Einpflegemaßnahmen (inkludiert in Unterhaltsreinigung) - Sonderreinigungen Durch die unterschiedlichen baulichen Gegebenheiten und Nutzerbedarfe sowie den hohen repräsentativen Ansprüchen bestehen hohe Anforderungen an die Reinigungsqualität. Die Erbringung der Reinigungsdienstleistungen ist darauf, unter der Berücksichtigung der Aspekte Qualität und Werterhalt, vom Dienstleister abzustimmen. Eine hohe Eigenverantwortung zur bedarfsgerechten und qualitativ hochwertigen Leistungserbringung wird vom Auftraggeber als zwingend erwartet. Zudem wird an dieser Stelle nochmal explizit darauf hingewiesen, dass Griffspuren am Innenglas sowie an Eingangstüren im Zuge der Unterhaltsreinigung zu entfernen sind.

Interna identifikacijska oznaka: 2

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90910000 Usluge čišćenja

Dodatna klasifikacija (cpv): 90911000 Usluge čišćenja stambenih objekata, zgrada i prozora, 90919200 Usluge čišćenja ureda

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P1 Husemannplatz, Viktoriastraße 23

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44787

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P2 Dr.-Ruer-Platz, Luisenstraße 9

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44787

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P3 Rathaus (BVZ), Westring 28

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44787

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P5 Brückstraße, Westring 28

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44787

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P6 Hauptbahnhof (Buddenbergplatz), Ferdinandstraße 13

Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P7 Kurt-Schumacher-Platz, Kurt-Schumacher-Platz
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P8 Konrad-Adenauer-Platz, Konrad-Adenauer-Platz
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P9 Schauspielhaus, Hubertusstraße 4
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44789
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PM Massenbergstraße, Massenbergstraße 15-17
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PH Alter Markt (Wattenscheid), An der Papenburg 9
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44866
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PH Westpark/ Jahrhunderthalle, An der Jahrhunderthalle
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44793
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PH Stadionring, Stadionring 26
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44791
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Lager Parken Gerthe, Lothringer Allee 2, Halle 12

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44805

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PH Ostpark Quartiersgarage, Feldmark 18

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44803

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/04/2027

Datum završetka trajanja: 31/03/2029

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: Vertragsverlängerungsoption: 2 x 1 Jahr

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Eintrag im Berufs- oder Handelsregister Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung, dass der Bieter in das Berufs- oder Handelsregister (§ 44 Abs. 1 VgV) eingetragen ist - Handelsregistrauszug (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, einen aktuellen amtlichen Auszug, welcher zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 3 Monate sein darf, aus dem Handelsregister vor-zulegen. Der Nachweis kann als Kopie vorgelegt werden. (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Umsatz des Bieters Zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung muss der Gesamtumsatz des Unternehmens des letzten Geschäftsjahres mindestens doppelt so hoch sein wie die angebotene Angebotssumme (Jahrespreis) sowie der Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen mindestens genauso hoch sein wie die Angebotssumme des Bieters. Der Bieter muss hierzu mit Angebotsabgabe die folgenden Angaben im Angebotsformular angeben: - Angaben des Bieters über den Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens sowie dem Netto-Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen (Bereich der ausgeschriebenen Aufgabenbereiche (Reinigungsleistungen). Jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre - d.h. 2023, 2024, 2025 bzw. 2022, 2023, 2024 (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV). - Jahresabschlüsse (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, Jahresabschlüsse bzw. Gewinn- und Verlustrechnungen und Bilanzen für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre vorzulegen. Beispiel: Bei Angebotsabgabe für mehrere Los prüft die Vergabestelle die Jahressumme hinsichtlich der geplanten Zuschlagserteilung. Beispiel: Angebotssumme Los 1: 2.500,- EUR Angebotssumme Los 2: 2.800,- EUR Angebotssumme gesamt: 5.300,- EUR Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens: 5.500,- EUR Zuschlag Los 1 oder Los 2: Das Unternehmen erfüllt die Umsatzvorgaben. Zuschlag für beide Lose: Das Unternehmen erfüllt die Umsatzvorgaben nicht. In dem Beispiel kann der Bieter den Zuschlag nur für ein Los erhalten da der Gesamtumsatz mindestens doppelt so hoch sein muss wie die Angebotssumme (Gesamtumsatz müsste bei mindestens 10.600,- EUR liegen). Der Zuschlag wird dann für das Los mit der höheren Angebotssumme (im Beispiel Los 2) vergeben. (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Mitarbeiterzahlen des Bieters Die Anzahl der Mitarbeitenden muss im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre für das Los 1 und 2 mindestens 100 Mitarbeiter und für das Los 3 mindestens 25 Mitarbeiter je Geschäftsjahr betragen haben. Der Bieter muss hierzu mit Angebotsabgabe die folgenden Angaben im Angebotsformular angeben: - Mitarbeiterzahlen des Unternehmens sowie Mitarbeiterzahlen aus Leistungen, die mit der zu vergebenden Gesamtleistung oder Teilen dieser Leistung vergleichbar sind, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Geschäftsjahre 2023, 2024, 2025 bzw. 2022, 2023, 2024) (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV). (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Betriebshaftpflichtversicherung Los 1 und 3 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Los 1 (Unterhaltsreinigung Verwaltung und Technologiezentren) und Los 3 (Glasreinigung): 3.000.000,00 EUR Pauschal für Personen-, Sach- und daraus resultierende Vermögensschäden 1.000.000,00 EUR Pauschal für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden 10.000,00 EUR Pauschal für das Abhandenkommen fremder Schlüssel 1.000.000,00 EUR Pauschal für Allmählichkeitsschäden . Betriebshaftpflichtversicherung Los 2 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Los 2 (Unterhaltsreinigung Parkhäuser): 1.500.000,00 EUR Pauschal für Personen-, Sach- und daraus resultierende

Vermögensschäden 500.000,00 EUR Pauschal für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden
100.000,00 EUR Pauschal für das Abhandenkommen fremder Schlüssel 500.000,00 EUR
Pauschal für Allmählichkeitsschäden - Versicherungsnachweis (nach separater Aufforderung)
Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, einen Versicherungsnachweis in der Form einer Bestätigung des Versicherungsunternehmens mit mindestens den zuvor genannten Deckungssummen vorzulegen. Soweit die in diesen Vergabeunterlagen angeforderte Versicherung zu diesem Zeitpunkt nicht besteht, genügt die bereits eingereichte Eigenerklärung zum beabsichtigten Versicherungsabschluss. (mittels Formular "D1 Angebotsformular" vorzulegen)

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Der Bieter hat folgende Unterlagen vorzulegen, um seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit nachzuweisen:
. Angaben zum Unternehmen Die folgenden Angaben zum Unternehmen sind in dem Formular "Bieterprofil" einzutragen und dem Angebot beizufügen: - Anschrift des Unternehmens - Angabe der Ansprechpartner für Rückfragen, an den/die sich die Vergabestelle im Falle von notwendigen Nachforderungen und/oder Aufklärungen im Sinne des §§ 56 und 60 VgV wenden kann. - Angabe der Anzahl der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV).

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Erläuterung zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung: Sofern die zuständige Betriebsstätte nicht in einem 75 km-Radius des Ausführungsorts liegt, so ist die Sicherstellung der Dienstleistungserbringung zu erläutern. Das bedeutet, seitens des Bieters ist darzustellen, wie im Falle eines größeren Radius die Dienstleistungserbringung sichergestellt werden kann und wie die Betreuung des Auftraggebers und des vor Ort eingesetzten Personals erfolgt. - Die Erläuterung kann exemplarisch die folgenden Punkte beinhalten: - die Darstellung weiterer angebundener Projekte in der Umgebung - die geplante Betreuung durch eine Niederlassung . Die Erläuterung ist ebenfalls in dem Formular "D5 Bieterprofil" einzutragen und dem Angebot beizufügen.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Aktuelle Referenzliste vergleichbarer Leistungen Der Bieter muss mindestens zwei Referenzen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachweisen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr.1 VgV). Zum Nachweis der Referenzen hat der Bieter sich je Referenz eine Bescheinigung des Referenzauftraggebers ausstellen zu lassen. Hierzu ist das Formular "D8 Referenzen" auszufüllen, vom Auftraggeber zu unterzeichnen und dem Angebot beizufügen. Liegt bereits eine Bestätigung der Referenz mit den nachstehenden Inhalten vor und ist diese nicht älter als 3 Jahre, kann diese verwendet und dem Angebot beigelegt werden. - Die Bescheinigungen sollen mindestens die folgenden Punkte enthalten: - den Namen und die Anschrift des jeweiligen Auftraggeber der Referenzleistung, - den Ausführungsort und die Nutzungsart des Objektes, - eine Beschreibung der erbrachten Leistung nach Art, Umfang und Wert, - den Leistungszeitraum, - eine kurze Bewertung der erbrachten Leistung, - die Angabe von Kontaktdaten für Rückfragen beim Referenzauftraggeber sowie - die Unterschrift des jeweiligen Auftraggeber der Referenzleistung. Die Vergabestelle behält sich in jedem Falle vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der

Vergabestelle geforderten Angaben innerhalb der Referenzliste zu achten. Die Mindestanforderungen befinden sich im Nachgang. Mindestanforderung an die Objektleitung und Vorarbeiter für Los 1 und Los 2 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift des Angebotsformulars oder elektronisch in Textform abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er bei Angebotsabgabe bzw. spätestens zu Vertragsbeginn eine den unten aufgeführten Mindestanforderungen entsprechende Objektleitung sowie Vorarbeiter (siehe Leistungsbeschreibung) auftragsbezogen einsetzen wird. . Mindestanforderung an die Gesamtojektleitung für Los 3 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift des Angebotsformulars oder elektronisch in Textform abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er bei Angebotsabgabe bzw. spätestens zu Vertragsbeginn eine den unten aufgeführten Mindestanforderungen entsprechende Projektleitung auftragsbezogen einsetzen wird. Aktuelle Referenzliste vergleichbarer Leistungen: . Folgende Erfahrungen sind für das Los 1 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des BIV-Qualitätsmesssystems oder einem vergleichbaren System (verschiedener Qualitätslevel und Fehlerdefinitionen) - anhand von vergleichbaren Objektarten (Verwaltungsgebäude, Technologiezentren etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 8.000 qm) verfügt. . Folgende Erfahrungen sind für die das Los 2 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des BIV-Qualitätsmesssystems oder einem vergleichbaren System (verschiedener Qualitätslevel und Fehlerdefinitionen) - anhand von vergleichbaren Objektarten (Parkhäuser, öffentliche Bereiche, Verkehrsflächen etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 2.500 qm) verfügt. . Folgende Erfahrungen sind für das Los 3 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der Glas- und Rahmenreinigung - anhand von vergleichbaren Objektarten (Parkhäuser, öffentliche Bereiche, Verkehrsflächen etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 10.000 qm) verfügt. Die Vergabestelle behält sich in jedem Falle vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der Vergabestelle geforderten Angaben innerhalb der Referenzliste zu achten. Sofern der Bieter die geforderte Eignung nicht nachweisen kann, berechtigt dies die Vergabestelle zum Ausschluss des Bieters vom Vergabeverfahren. (mittels Formular "D8. Referenzen" vorzulegen)

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Mindestanforderung an die Objektleitung und Vorarbeiter für Los 1 und Los 2 Objektleitung / Vorarbeiterin Mindestanforderung Objektleitung: - Ausbildung als Gebäudereiniger/in oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung als Objektleitung für den Bereich der Unterhaltsreinigung - Erfahrung mit der Ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des Qualitätsmesssystems des BIV oder gleichwertig - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift - Sicherer Umgang mit gängigen PC-Anwendungen (vor allem Microsoft-Office Paket) - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen - Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung - Beherrschung der einschlägigen Arbeitssicherheitsvorschriften . Mindestanforderungen Vorarbeiter: - Abgeschlossene Berufsausbildung als Gebäudereiniger oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung (mind. dreijährige Erfahrung) als Vorarbeiterin der Unterhaltsreinigung - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift -

Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen im Rahmen des Verantwortungsbereichs - Kenntnisse der Reinigungstechniken und -chemie, Ergebnis- und Leistungsverzeichnisse sowie Kenntnisse zu den vertraglichen Rahmenbedingungen beim AG - Operative Einsetzbarkeit

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Mindestanforderung an die Gesamtobjektleitung für Los 3

Gesamtobjektleitung Mindestanforderung Gesamtobjektleitung: - Ausbildung als

Gebäudereiniger/in oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung als

Objektleitung für den Bereich der Glasreinigung - Fachvorarbeiter in der Glas- und

Außenreinigung - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift (vor allem

Microsoft-Office Paket) - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen -

Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung - Beherrschung der einschlägigen

Arbeitssicherheitsvorschriften . Der Bieter hat die folgenden Nachweise / Bescheinigungen bei

Vertragsbeginn einzureichen: - Studien- und / oder Ausbildungsnachweise oder

Bescheinigungen der im Falle einer Beauftragung einzusetzenden Objektleitung über die

geforderten Mindestqualifikationen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV) (mittels selbstgefertigtem

Formular vorzulegen)

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Angebotspreis Los 2

Opis: Das Angebot mit der niedrigsten, geprüften Angebotssumme erhält die maximale

Punktzahl von 700 Punkten. Alle höheren geprüften Angebotssummen werden im Verhältnis

zur niedrigsten geprüften Angebotssumme bewertet. Hierzu wird die niedrigste geprüfte

Angebotssumme durch die jeweilige höhere geprüfte Angebotssumme dividiert und das

Ergebnis mit der maximalen Punktzahl (700 Punkte) multipliziert. Die Punktezahl für den

Angebotspreis berechnet sich damit wie folgt: Punktezahl Angebotspreis = (Angebotsendpreis

des niedrigsten Angebots Los 2 / Angebotsendpreis des jeweiligen Angebots Los 2) × 700 Der

so ermittelte Punktwert für den Angebotspreis geht mit einer Gewichtung von 70% in die

Gesamtwertung des wirtschaftlichen Angebotes ein. Angebotene Skonti oder sonstige

bedingte Preisnachlässe werden bei der Auswertung im Rahmen der Preisangabe nicht

berücksichtigt.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 70

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Personalkonzept Los 2

Opis: Die Auftraggeberin erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige

Reinigungsleistung. Hierbei ist die öffentliche Nutzung der Gebäude und der repräsentative

Anspruch zu berücksichtigen. Das Nutzer- / Verschmutzungsaufkommen ist tageszeitlich und

unterjährig unterschiedlich (z.B. Schneeeintrag, Regenzeiten). Unabhängig der

Einflussfaktoren müssen sich zu jedem Zeitpunkt die Nutzer und Besucher in einem

hygienisch und im Hinblick auf die Sauberkeit der Gebäude und Anlagen einwandfreien

Umfeld bewegen können. Insbesondere durch die Vermietung und durch die Nutzung von

Besuchern ist der Anspruch an ein sauberes Umfeld gegeben. Es ist daher nach Auffassung

der Auftraggeberin unentbehrlich, die Reinigungsleistungen gesteuert und konzeptionell

durchdacht anzugehen. Aus diesem Grund wird daher das Zuschlagskriterium

Personalkonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Personalkonzepts umfassen

die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 150 Punkte erreichen. Bitte stellen Sie Ihr Personalkonzept, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - Stellen Sie den geplanten Personaleinsatz (Objektleitung, Vorarbeiter/innen, operatives Personal, etc.) inkl. der geplanten Vertretung unter Angabe der Anzahl, der Qualifikation und der Berufserfahrung der geplanten Mitarbeitenden dar. (60 Punkte) - Erläutern Sie Ihr Schulungskonzept hinsichtlich der ergebnisorientierten Reinigung. Welche Schulungen erhalten die Mitarbeitenden im Zuge der Implementierung sowie wiederkehrend während der Vertragslaufzeit? (Geben Sie beispielhafte visualisierte Schulungsunterlagen ab) (40 Punkte) - Stellen Sie die dar, wie die Objektleitung Ihre Aufgaben wahrnehmen wird. Geben Sie zudem an, wie die Präsenzzeiten der Objektleitung eingeplant sind? (50 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Personalkonzept Los 2" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 15

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätssicherungskonzept Los 2

Opis: Der Auftraggeber erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung, die auch nachhaltig erbracht und abgesichert wird. Insbesondere im Zusammenspiel der reinigungsverantwortlichen Mitarbeitenden der Bochum Wirtschaftsentwicklung ist eine reibungslose Kommunikation und Ausführung der Reinigungsleistung erwünscht. Es ist daher nach Auffassung der Auftraggeberin unentbehrlich, die Reinigungsleistungen auch im Hinblick auf Qualitätssicherungsmaßnahmen gesteuert und konzeptionell durchdacht anzugehen. Es wird daher das Zuschlagskriterium Qualitätssicherungskonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Qualitätssicherungskonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 100 Punkte erreichen. Die Bewertung gliedert sich in folgende Unterkriterien: Bitte stellen Sie die Qualität der Leistungserbringung, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - In welcher Form (werden elektronische Messsysteme eingesetzt oder erfolgt eine manuelle Prüfung) und Häufigkeit werden Eigenkontrollen durchgeführt? (60 Punkte) - Wie stellen Sie sicher, dass bei kurzfristig notwendigen Zusatzreinigungen ausreichend Personal für einen Einsatz vorhanden ist? (40 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Qualitätssicherungskonzept Los 2" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Implementierungskonzept Los 2

Opis: Die Auftraggeberin erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung, die eine geregelte Einführung in den Auftragsgegenstand verlangt. In der Implementierungsphase hat der Auftragnehmer die Leistungen zu erbringen, die erforderlich sind, damit er sich innerhalb der Implementierungsphase in die Lage versetzt, eigenverantwortlich den Auftrag zu erfüllen und die vereinbarten Leistungen zu erbringen. In

der Implementierungsphase muss der Auftragnehmer sich im Detail mit den örtlichen Begebenheiten, den Gebäudebesonderheiten und weitere für die Leistungserfüllung erforderlichen Umstände vertraut machen. Es wird daher das Zuschlagskriterium Implementierungskonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Implementierungskonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 50 Punkte erreichen. Bitte erläutern Sie Ihr Vorgehen im Rahmen der Implementierung bei der Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte: - Stellen Sie Ihre Implementierung bei der Bochum Wirtschaftsentwicklung nach Zuschlagserteilung dar, wann werden welche Schritte vorgenommen, um einen vertragsgemäßen Leistungsbeginn zu gewährleisten? (30 Punkte) - Wie stellen Sie sicher, dass das eingesetzte Personal schnellstmöglich mit den Örtlichkeiten sowie den Arbeitsunterlagen (gemäß Vorgabe der Ausschreibung) und den objektbezogenen Rahmenbedingungen (stichwort ergebnisorientierte Reinigung) vertraut ist? (20 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Implementierungskonzept Los 2" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 5

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 72 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV muss der Auftraggeber Bieter / Bietergemeinschaften, die für den Zuschlag in Betracht kommen, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung, u.a. auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Auftraggeberin behält sich vor, zu Eigenerklärungen entsprechende Bescheinigungen nachzufordern.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: WirtschaftsEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH Viktoriastraße 10 44787 Bochum

Dodatne informacije: Gem. § 55 Abs. 2 VgV wird die Öffnung der Angebote von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: - Eigenerklärung zu §19 Abs. 3 MiLoG (mittels Formular "D9. Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG vorzulegen). . - Eigenerklärung zur Umsetzung des Russlandsanktionspakets (gem. Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08. April 2022) (mittels Formular "10. Eigenerklärung zur Umsetzung des Russlandsanktionspakets" vorzulegen). . Sonstige besondere Bedingungen Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen verpflichtet, hierzu gilt die Anlage C4 die Besondere Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tarif-treue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informacije o rokovima za preispitivanje: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnisnahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach §160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave:

Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

5.1. Grupa: LOT-0003

Naslov: Glas- und Rahmenreinigung

Opis: Die Glas- und Rahmenreinigung ist die entsprechend der Ausschreibung definierte Reinigung der Glas- und Rahmenflächen (z.B. ein- oder zweiseitig, inkl. Rahmen und Falze, Fassadenglas, Außentüren und -fenstern) in definierten Zeitabständen. Ziel der Glasreinigung sind saubere, staub-, wolken-, schlieren- und wasserfleckenfreie Glasflächen. Die Glas- und Rahmenreinigung im Sinne dieser Leistung bedeutet: - vollflächige Glasflächenreinigung (Innen und Außen) - Rahmenreinigung inkl. Falze und Wetterschenkel, Beschläge, Rahmen- und Trägerkonstruktionen - das Reinigen aller Glasflächen (z.B. auch Kunstglas) Die Glasflächen werden feucht bzw. nass gereinigt. Haftende Verschmutzungen werden mit der Klinge entfernt. Anschließend sind die Oberflächen exakt, inkl. der Ecken, abzuledern. Rahmen, Beschläge und Falz sind mit zu reinigen. - Reinigung der Glasflächen, Glasbausteine, Kunstobjekte, Glasdächer (wie z.B. Vordächer), Fensterrahmen inkl. Falzen sowie der Leibungen, Rahmen, Beschläge und Falz. - Die Glasflächen sind nass einzuwischen sowie mit Ledertuch oder Gummiwischer zu trocknen. Das Reinigungswasser ist häufig zu wechseln so, dass es stets eine reinigende Wirkung hat. Nach der Reinigung sollen die Glasflächen sauber, staub-, wolken-, schlieren- und wasserfleckenfrei sowie frei von überflüssiger Feuchtigkeit sein. - Die Rahmen sind mit einer geeigneten Lösung zu reinigen und anschließend trocken zu wischen. - Das abgelaufene Schmutzwasser auf Rahmen und Fensterbänken ist zu entfernen. - Fensterbänke, Heizkörper und dergleichen sind in geeigneter Weise gegen Beschmutzung und Beschädigung zu schützen. Ob die getroffenen Maßnahmen als ausreichend anzusehen sind, unterliegt der Beurteilung durch den AG. - Nach beendeter Reinigung sind alle bei der Arbeit verursachten Verunreinigungen zu beseitigen und Fenster und Türen zu verschließen. Alle Einrichtungs- und sonstige Gegenstände sind an ihren ursprünglichen Platz zu stellen. Geräte, Pflege- und Reinigungsmittel sind wieder fortzuräumen.

Interna identifikacijska oznaka: 3

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911300 Usluge čišćenja prozora

Dodatna klasifikacija (cpv): 90911000 Usluge čišćenja stambenih objekata, zgrada i prozora, 90919200 Usluge čišćenja ureda

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: WirtschaftsEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH, Viktoriastraße 10

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44787

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Technologie- und Gründerzentrum Wattenscheid, Lyrenstraße 13

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44866

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Kulturwerk Lothringen, Lothringer Straße 36-38

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44805

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: EnergieEffizienzZentrum Bochum, Lothringer Allee 2

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44805

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: BioMedizinZentrum Bochum, Universitätsstraße 136

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44799

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Zentrum für IT-Sicherheit, Lise-Meitner-Allee 4

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44801

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P1 Husemannplatz, Viktoriastraße 23

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44787

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P2 Dr.-Ruer-Platz, Luisenstraße 9

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44787

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P3 Rathaus (BVZ), Westring 28

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44787

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P5 Brückstraße, Brückstraße 5-11

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44787

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P6 Hauptbahnhof (Buddenbergplatz), Ferdinandstraße 13

Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P7 Kurt-Schumacher-Platz, Südring 1
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P8 Konrad-Adenauer-Platz, Konrad-Adenauer-Platz
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: P9 Schauspielhaus, Hubertusstraße 4
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44789
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PH Stadionring, Am Stadionring 26
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44791
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PM Massenberstraße, Massenberstraße 15-17
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44787
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PH Alter Markt (Wattenscheid), An der Papenburg 9
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44866
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PH Westpark / Jahrhunderthalle, An der Jahrhunderthalle
Grad: Bochum
Poštanski broj: 44793
Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Lager Parken Gerthe, Lothringer Allee 2

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44805

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: PH Ostpark Quartiersgarage, Feldmark 18

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44803

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/04/2027

Datum završetka trajanja: 31/03/2029

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: Vertragsverlängerungsoption: 2 x 1 Jahr

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Eintrag im Berufs- oder Handelsregister Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung, dass der Bieter in das Berufs- oder Handelsregister (§ 44 Abs. 1 VgV) eingetragen ist - Handelsregistrauszug (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, einen aktuellen amtlichen Auszug, welcher zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 3 Monate sein darf, aus dem Handelsregister vor-zulegen. Der Nachweis kann als Kopie vorgelegt werden. (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Umsatz des Bieters Zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung muss der Gesamtumsatz des Unternehmens des letzten Geschäftsjahres mindestens doppelt so hoch sein wie die angebotene Angebotssumme (Jahrespreis) sowie der Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen mindestens genauso hoch sein wie die Angebotssumme des Bieters. Der Bieter muss hierzu mit Angebotsabgabe die folgenden Angaben im Angebotsformular angeben: - Angaben des Bieters über den Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens sowie dem Netto-Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen (Bereich der ausgeschriebenen Aufgabenbereiche (Reinigungsleistungen). Jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre - d.h. 2023, 2024, 2025 bzw. 2022, 2023, 2024 (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV). - Jahresabschlüsse (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, Jahresabschlüsse bzw. Gewinn- und Verlustrechnungen und Bilanzen für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre vorzulegen. Beispiel: Bei Angebotsabgabe für mehrere Los prüft die Vergabestelle die Jahressumme hinsichtlich der geplanten Zuschlagserteilung. Beispiel: Angebotssumme Los 1: 2.500,- EUR Angebotssumme Los 2: 2.800,- EUR Angebotssumme gesamt: 5.300,- EUR Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens: 5.500,- EUR Zuschlag Los 1 oder Los 2: Das Unternehmen erfüllt die Umsatzvorgaben. Zuschlag für beide Lose: Das Unternehmen erfüllt die Umsatzvorgaben nicht. In dem Beispiel kann der Bieter den Zuschlag nur für ein Los erhalten da der Gesamtumsatz mindestens doppelt so hoch sein muss wie die Angebotssumme (Gesamtumsatz müsste bei mindestens 10.600,- EUR liegen). Der Zuschlag wird dann für das Los mit der höheren Angebotssumme (im Beispiel Los 2) vergeben. (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Mitarbeiterzahlen des Bieters Die Anzahl der Mitarbeitenden muss im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre für das Los 1 und 2 mindestens 100 Mitarbeiter und für das Los 3 mindestens 25 Mitarbeiter je Geschäftsjahr betragen haben. Der Bieter muss hierzu mit Angebotsabgabe die folgenden Angaben im Angebotsformular angeben: - Mitarbeiterzahlen des Unternehmens sowie Mitarbeiterzahlen aus Leistungen, die mit der zu vergebenden Gesamtleistung oder Teilen dieser Leistung vergleichbar sind, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Geschäftsjahre 2023, 2024, 2025 bzw. 2022, 2023, 2024) (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV). (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Betriebshaftpflichtversicherung Los 1 und 3 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Los 1 (Unterhaltsreinigung Verwaltung und Technologiezentren) und Los 3 (Glasreinigung): 3.000.000,00 EUR Pauschal für Personen-, Sach- und daraus resultierende Vermögensschäden 1.000.000,00 EUR Pauschal für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden 10.000,00 EUR Pauschal für das Abhandenkommen fremder Schlüssel 1.000.000,00 EUR Pauschal für Allmählichkeitsschäden . Betriebshaftpflichtversicherung Los 2 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Los 2 (Unterhaltsreinigung Parkhäuser): 1.500.000,00 EUR Pauschal für Personen-, Sach- und daraus resultierende

Vermögensschäden 500.000,00 EUR Pauschal für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden
100.000,00 EUR Pauschal für das Abhandenkommen fremder Schlüssel 500.000,00 EUR
Pauschal für Allmählichkeitsschäden - Versicherungsnachweis (nach separater Aufforderung)
Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, einen Versicherungsnachweis in der Form einer Bestätigung des Versicherungsunternehmens mit mindestens den zuvor genannten Deckungssummen vorzulegen. Soweit die in diesen Vergabeunterlagen angeforderte Versicherung zu diesem Zeitpunkt nicht besteht, genügt die bereits eingereichte Eigenerklärung zum beabsichtigten Versicherungsabschluss. (mittels Formular "D1 Angebotsformular" vorzulegen)

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Der Bieter hat folgende Unterlagen vorzulegen, um seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit nachzuweisen:
. Angaben zum Unternehmen Die folgenden Angaben zum Unternehmen sind in dem Formular "Bieterprofil" einzutragen und dem Angebot beizufügen: - Anschrift des Unternehmens - Angabe der Ansprechpartner für Rückfragen, an den/die sich die Vergabestelle im Falle von notwendigen Nachforderungen und/oder Aufklärungen im Sinne des §§ 56 und 60 VgV wenden kann. - Angabe der Anzahl der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV).

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Erläuterung zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung: Sofern die zuständige Betriebsstätte nicht in einem 75 km-Radius des Ausführungsorts liegt, so ist die Sicherstellung der Dienstleistungserbringung zu erläutern. Das bedeutet, seitens des Bieters ist darzustellen, wie im Falle eines größeren Radius die Dienstleistungserbringung sichergestellt werden kann und wie die Betreuung des Auftraggebers und des vor Ort eingesetzten Personals erfolgt. - Die Erläuterung kann exemplarisch die folgenden Punkte beinhalten: - die Darstellung weiterer angebundener Projekte in der Umgebung - die geplante Betreuung durch eine Niederlassung . Die Erläuterung ist ebenfalls in dem Formular "D5 Bieterprofil" einzutragen und dem Angebot beizufügen.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Aktuelle Referenzliste vergleichbarer Leistungen Der Bieter muss mindestens zwei Referenzen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachweisen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr.1 VgV). Zum Nachweis der Referenzen hat der Bieter sich je Referenz eine Bescheinigung des Referenzbeauftragten ausstellen zu lassen. Hierzu ist das Formular "D8 Referenzen" auszufüllen, vom Auftraggeber zu unterzeichnen und dem Angebot beizufügen. Liegt bereits eine Bestätigung der Referenz mit den nachstehenden Inhalten vor und ist diese nicht älter als 3 Jahre, kann diese verwendet und dem Angebot beigelegt werden. - Die Bescheinigungen sollen mindestens die folgenden Punkte enthalten: - den Namen und die Anschrift des jeweiligen Auftraggebers der Referenzleistung, - den Ausführungsort und die Nutzungsart des Objektes, - eine Beschreibung der erbrachten Leistung nach Art, Umfang und Wert, - den Leistungszeitraum, - eine kurze Bewertung der erbrachten Leistung, - die Angabe von Kontaktdaten für Rückfragen beim Referenzbeauftragten sowie - die Unterschrift des jeweiligen Auftraggebers der Referenzleistung. Die Vergabestelle behält sich in jedem Falle vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der

Vergabestelle geforderten Angaben innerhalb der Referenzliste zu achten. Die Mindestanforderungen befinden sich im Nachgang. Mindestanforderung an die Objektleitung und Vorarbeiter für Los 1 und Los 2 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift des Angebotsformulars oder elektronisch in Textform abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er bei Angebotsabgabe bzw. spätestens zu Vertragsbeginn eine den unten aufgeführten Mindestanforderungen entsprechende Objektleitung sowie Vorarbeiter (siehe Leistungsbeschreibung) auftragsbezogen einsetzen wird. . Mindestanforderung an die Gesamtojektleitung für Los 3 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift des Angebotsformulars oder elektronisch in Textform abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er bei Angebotsabgabe bzw. spätestens zu Vertragsbeginn eine den unten aufgeführten Mindestanforderungen entsprechende Projektleitung auftragsbezogen einsetzen wird. Aktuelle Referenzliste vergleichbarer Leistungen: . Folgende Erfahrungen sind für das Los 1 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des BIV-Qualitätsmesssystems oder einem vergleichbaren System (verschiedener Qualitätslevel und Fehlerdefinitionen) - anhand von vergleichbaren Objektarten (Verwaltungsgebäude, Technologiezentren etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 8.000 qm) verfügt. . Folgende Erfahrungen sind für die das Los 2 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des BIV-Qualitätsmesssystems oder einem vergleichbaren System (verschiedener Qualitätslevel und Fehlerdefinitionen) - anhand von vergleichbaren Objektarten (Parkhäuser, öffentliche Bereiche, Verkehrsflächen etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 2.500 qm) verfügt. . Folgende Erfahrungen sind für das Los 3 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der Glas- und Rahmenreinigung - anhand von vergleichbaren Objektarten (Parkhäuser, öffentliche Bereiche, Verkehrsflächen etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 10.000 qm) verfügt. Die Vergabestelle behält sich in jedem Falle vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der Vergabestelle geforderten Angaben innerhalb der Referenzliste zu achten. Sofern der Bieter die geforderte Eignung nicht nachweisen kann, berechtigt dies die Vergabestelle zum Ausschluss des Bieters vom Vergabeverfahren. (mittels Formular "D8. Referenzen" vorzulegen)

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Mindestanforderung an die Objektleitung und Vorarbeiter für Los 1 und Los 2 Objektleitung / Vorarbeiterin Mindestanforderung Objektleitung: - Ausbildung als Gebäudereiniger/in oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung als Objektleitung für den Bereich der Unterhaltsreinigung - Erfahrung mit der Ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des Qualitätsmesssystems des BIV oder gleichwertig - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift - Sicherer Umgang mit gängigen PC-Anwendungen (vor allem Microsoft-Office Paket) - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen - Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung - Beherrschung der einschlägigen Arbeitssicherheitsvorschriften . Mindestanforderungen Vorarbeiter: - Abgeschlossene Berufsausbildung als Gebäudereiniger oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung (mind. dreijährige Erfahrung) als Vorarbeiterin der Unterhaltsreinigung - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift -

Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen im Rahmen des Verantwortungsbereichs - Kenntnisse der Reinigungstechniken und -chemie, Ergebnis- und Leistungsverzeichnisse sowie Kenntnisse zu den vertraglichen Rahmenbedingungen beim AG - Operative Einsetzbarkeit

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Mindestanforderung an die Gesamtobjektleitung für Los 3

Gesamtobjektleitung Mindestanforderung Gesamtobjektleitung: - Ausbildung als

Gebäudereiniger/in oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung als

Objektleitung für den Bereich der Glasreinigung - Fachvorarbeiter in der Glas- und

Außenreinigung - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift (vor allem

Microsoft-Office Paket) - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen -

Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung - Beherrschung der einschlägigen

Arbeitssicherheitsvorschriften . Der Bieter hat die folgenden Nachweise / Bescheinigungen bei

Vertragsbeginn einzureichen: - Studien- und / oder Ausbildungsnachweise oder

Bescheinigungen der im Falle einer Beauftragung einzusetzenden Objektleitung über die

geforderten Mindestqualifikationen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV) (mittels selbstgefertigtem

Formular vorzulegen)

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Angebotspreis Los 3

Opis: Das Angebot mit der niedrigsten, geprüften Angebotssumme erhält die maximale Punktzahl von 700 Punkten. Alle höheren geprüften Angebotssummen werden im Verhältnis zur niedrigsten geprüften Angebotssumme bewertet. Hierzu wird die niedrigste geprüfte Angebotssumme durch die jeweilige höhere geprüfte Angebotssumme dividiert und das Ergebnis mit der maximalen Punktzahl (700 Punkte) multipliziert. Die Punktezahl für den Angebotspreis berechnet sich damit wie folgt: $\text{Punktezahl Angebotspreis} = (\text{Angebotsendpreis des niedrigsten Angebots Los 3} / \text{Angebotsendpreis des jeweiligen Angebots Los 3}) \times 700$ Der so ermittelte Punktwert für den Angebotspreis geht mit einer Gewichtung von 70% in die Gesamtwertung des wirtschaftlichen Angebotes ein. Angebotene Skonti oder sonstige bedingte Preisnachlässe werden bei der Auswertung im Rahmen der Preisangabe nicht berücksichtigt.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 70

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Personalkonzept Los 3

Opis: Zuschlagskriterium Personalkonzept Die Auftraggeberin erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung. Hierbei ist die öffentliche Nutzung der Gebäude und der repräsentative Anspruch zu berücksichtigen. Das Nutzer- / Verschmutzungsaufkommen ist tageszeitlich und unterjährig unterschiedlich (z.B. Schneeeintrag, Regenzeiten). Unabhängig der Einflussfaktoren müssen sich zu jedem Zeitpunkt die Nutzer und Besucher in einem hygienisch und im Hinblick auf die Sauberkeit der Gebäude und Anlagen einwandfreien Umfeld bewegen können. Insbesondere durch die Vermietung und durch die Nutzung von Besuchern ist der Anspruch an ein sauberes Umfeld gegeben. Die Anforderungen an den Inhalt des Personalkonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot

kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 100 Punkte erreichen. Bitte stellen Sie Ihr Personalkonzept, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - Stellen Sie den geplanten Personaleinsatz (Objektleitung, Vorarbeiter/innen, operatives Personal, etc.) unter Angabe der Anzahl, der Qualifikation und der Berufserfahrung der geplanten Mitarbeitenden dar. (50 Punkte) - Erläutern Sie Ihr Schulungskonzept hinsichtlich der Reinigungsleistungen. Welche Schulungen erhalten die Mitarbeitenden zur Ausführung der Leistungen, welche spezielle Aspekte der Glasreinigung werden behandelt? (50 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Personalkonzept Los 3" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätssicherungskonzept Los 3

Opis: Zuschlagskriterium Qualitätssicherungskonzept Der Auftraggeber erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung, die auch nachhaltig erbracht und abgesichert wird. Insbesondere im Zusammenspiel der reinigungsverantwortlichen Mitarbeitenden der Bochum Wirtschaftsentwicklung ist eine reibungslose Kommunikation und Ausführung der Reinigungsleistung erwünscht. Es ist daher nach Auffassung der Auftraggeberin unentbehrlich, die Reinigungsleistungen auch im Hinblick auf Qualitätssicherungsmaßnahmen gesteuert und konzeptionell durchdacht anzugehen. Es wird daher das Zuschlagskriterium Qualitätssicherungskonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Qualitätssicherungskonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 200 Punkte erreichen. Die Bewertung gliedert sich in folgende Unterkriterien: Bitte stellen Sie die Qualität der Leistungserbringung, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - In welcher Form (elektronische Messsysteme, manuelle Prüfung etc.) und Ausführlichkeit werden Eigenkontrollen/interne Abnahmen der Glasreinigung durchgeführt? (100 Punkte) - Wie Stellen Sie sicher, dass das eingesetzte Personal mit den Örtlichkeiten und den Objektbezogenen Rahmenbedingungen vertraut ist. (100 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Qualitätssicherungskonzept Los 3" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 72 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV muss der Auftraggeber Bieter / Bietergemeinschaften, die für den Zuschlag in Betracht kommen, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung, u.a. auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Auftraggeberin behält sich vor, zu Eigenerklärungen entsprechende Bescheinigungen nachzufordern.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: WirtschaftsEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH Viktoriastraße 10 44787 Bochum

Dodatne informacije: Gem. § 55 Abs. 2 VgV wird die Öffnung der Angebote von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: - Eigenerklärung zu §19 Abs. 3 MiLoG (mittels Formular "D9. Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG vorzulegen). . - Eigenerklärung zur Umsetzung des Russlandsanktionspakets (gem. Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08. April 2022) (mittels Formular "10. Eigenerklärung zur Umsetzung des Russlandsanktionspakets" vorzulegen). . Sonstige besondere Bedingungen Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen verpflichtet, hierzu gilt die Anlage C4 die Besondere Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tarif-treue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informacije o rokovima za preispitivanje: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnisnahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind

nach §160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave:

Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

Registracijski broj: USt-IdNr. DE124091077

Poštanska adresa: Viktoriastraße 10

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44787

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Vergabestelle der BoWE

E-pošta: haaress.esmaily@bochum-wirtschaft.de

Tel.: +49 234 61063-214

Faks: +49 234 61063-210

Internet: <https://www.bochum-wirtschaft.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registracijski broj: DE 164 242 157

Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Str. 9

Grad: Münster

Poštanski broj: 48147

Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Tel.: +49 25141110

Faks: +49 2514112525

Internet: <https://www.bezreg-muenster.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: dfb791e9-e85a-42ec-95c6-bef4e8bd898e - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 29/06/2026 12:56:09 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 448199-2026

Broj izdanja SL S-a: 123/2026

Datum objave: 30/06/2026